

ВТОРАЯ  
РОССИЙСКАЯ  
МОЛОДЕЖНАЯ  
АРХИТЕКТУРНАЯ  
БИЕННАЛЕ

# ПОЛОЖЕНИЕ О ПРОВЕДЕНИИ ВТОРОЙ РОССИЙСКОЙ МОЛОДЕЖНОЙ АРХИТЕКТУРНОЙ БИЕННАЛЕ

Вторая Российская молодежная  
архитектурная биеннале учреждена  
Министерством строительства  
и жилищно-коммунального хозяйства РФ  
и Правительством Республики Татарстан

Иннополис 2019



**МИНСТРОЙ  
РОССИИ**  
МИНИСТЕРСТВО СТРОИТЕЛЬСТВА  
И ЖИЛИЩНО-КОММУНАЛЬНОГО  
ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ



ИНСТИТУТ  
РАЗВИТИЯ ГОРОДОВ  
РЕСПУБЛИКИ  
ТАТАРСТАН

**CITY  
MAKERS**  
INTERNATIONAL

**ВТОРАЯ  
РОССИЙСКАЯ  
МОЛОДЕЖНАЯ  
АРХИТЕКТУРНАЯ  
БИЕННАЛЕ**

2

Организационный комитет:

**ФОНД «ИНСТИТУТ РАЗВИТИЯ ГОРОДОВ  
РЕСПУБЛИКИ ТАТАРСТАН»**

Председатель Организационного комитета:

**ВЛАДИМИР ВЛАДИМИРОВИЧ ЯКУШЕВ**  
Министр строительства и жилищно-  
коммунального хозяйства РФ.

Сопредседатель Организационного комитета:

**РУСТАМ НУРГАЛИЕВИЧ МИННИХАНОВ**  
Президент Республики Татарстан.

Куратор Биеннале, председатель Жюри:

**СЕРГЕЙ ЭНВЕРОВИЧ ЧОБАН**  
руководитель архитектурного бюро SPEECH  
(Россия), управляющий партнер Tchoban Voss  
Architekten (Германия).

Директор Биеннале:

**НАТАЛИЯ ЛЬВОВНА  
ФИШМАН-БЕКМАМБЕТОВА**  
помощник Президента Республики Татарстан.

Со-директор Биеннале:

**ДЕНИС ИГОРЕВИЧ ДМИТРИЕНКО**  
арт-директор Фонда «Институт развития  
городов Республики Татарстан».

Руководитель  
Организационного комитета Биеннале:

**КСЕНИЯ ИГОРЕВНА РАССМАН**  
директор Фонда «Институт развития городов  
Республики Татарстан».

Оператор конкурса  
и программная дирекция Биеннале:

**CITYMAKERS**

# 1. ГЛОССАРИЙ

## 1.1. ЗНАЧЕНИЕ ТЕРМИНОВ

Для целей настоящего документа и приложений к нему нижеуказанные слова и выражения, употребляемые в настоящем Положении (далее — «Условия Конкурса») имеют значения, приведенные в данной статье:

---

### ЖЮРИ

Экспертный коллегиально-совещательный орган Конкурса, сформированный в соответствии с решением Организационного комитета Конкурса. Жюри объединяет признанных общественных деятелей и экспертов в области архитектуры. Члены Жюри назначаются и действуют в личном качестве, а не как представители организаций, членами (участниками) органов управления или работниками которых они являются.

---

### ЗАЯВКА

Информация и документы, представляемые Участником для участия в Конкурсе. Заявка означает согласие Участника на участие в Конкурсе в порядке и на условиях, предусмотренных Конкурсной документацией. Требования к Заявке приведены в Приложении 2.

---

### КАТАЛОГ ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ ЗАЯВОК

Документ, составляемый Оператором Конкурса и объединяющий предоставленные Участниками Заявки, прошедшие Технический отбор.

---

### КОНКУРС / БИЕННАЛЕ

Процедура отбора Жюри лучшего Конкурсного предложения из разработанных Финалистами проектов.

---

### КОНКУРСНАЯ ДОКУМЕНТАЦИЯ

Материалы, включающие в себя:  
— Условия Конкурса, изложенные в настоящем Положении;  
— Техническое задание для Финалистов.

---

### КОНКУРСНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ (ПРОЕКТ)

Результат работы Финалистов Конкурса. Состав, содержание и требования к Конкурсным предложениям, а также требования к их оформлению определены в Приложении 3.

---

---

**КУРАТОР / ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ЖЮРИ**

Член Жюри, назначаемый на должность Председателя Жюри решением Организационного комитета Конкурса. Куратор содействует популяризации Конкурса, выступает гарантом его качества и выполняет иные функции, предусмотренные Условиями Конкурса.

---

**ОПЕРАТОР КОНКУРСА**

Юридическое лицо, зарегистрированное по законодательству РФ, заключившее с организаторами Конкурса договор на его проведение и действующее при выполнении обязательств по такому договору от своего имени, но за счет и по поручению организаторов для выполнения функций, связанных с проведением Конкурса.

---

**РЕЙТИНГ КОНКУРСНЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ**

Рейтинг Конкурсных предложений, представленных Финалистами в рамках Конкурса, сформированный по результатам решения Жюри.

---

**ТЕХНИЧЕСКИЙ ОТБОР**

Первичный отбор заявок Участников Оператором Конкурса на предмет их соответствия техническим требованиям.

---

**ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ**

Развернутое описание требований к разрабатываемым Финалистами Конкурсным предложениям.

---

**УСЛОВИЯ КОНКУРСА**

Правила проведения Конкурса, содержащиеся в Конкурсной документации.

---

**УЧАСТНИК**

Любое физическое лицо или группа лиц (с выбранным лидером), имеющие гражданство РФ и реализованные архитектурные проекты на территории РФ, а также индивидуальные предприниматели или архитектурные бюро, зарегистрированные в соответствии с требованиями законодательства РФ. Возрастное ограничение для всех Участников, в том числе для участников групп, для индивидуальных предпринимателей, а также для участников архитектурных бюро — до 35 лет включительно. Архитектурное образование — не ниже бакалавриата.

---

**ФИНАЛИСТ**

30 (тридцать) Участников, прошедших Технический отбор и выбранных Жюри для дальнейшей разработки Конкурсных предложений.

---

## 2. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

### 2.1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ КОНКУРСА

Конкурс проводится в целях развития урбанистической культуры в России и привлечения внимания общественности к процессам, происходящим в современной российской архитектуре.

Основной задачей Конкурса является поиск молодых и талантливых архитекторов и предоставление им реальной возможности быть замеченными и услышанными в профессии. Задачи, которые также ставит перед собой Конкурс:

- создание условий для презентации и продвижения новаторских и смелых решений от молодых архитекторов;
- обмен опытом между участниками Конкурса, Куратором, членами Жюри и посетителями Биеннале;
- развитие сотрудничества Финалистов с потенциальными заказчиками по итогам Конкурса;
- переосмысление промышленных зон в полифункциональную городскую среду, способную стать новым катализатором развития прилегающих районов и города в целом.

Тема Второй Российской молодежной архитектурной биеннале: работа с архитектурой прошлого — промышленными постройками, которые уже не используются по своему первоначальному назначению и должны быть адаптированы под новые функции.

### 2.2. ПРЕДМЕТ КОНКУРСА

Проект обновления промышленной территории в черте г. Казани, иллюстрирующий представления Участников о том, каким должен быть комфортный и визуально

привлекательный многофункциональный городской квартал, создаваемый на месте бывшей фабрики, а также их подход к обращению с архитектурой прошлого.

Проект должен отвечать следующим условиям:

- демонстрировать понимание промзоны как исторического ландшафта, открытого к универсальным трансформациям;
- иметь аргументированное, подкрепленное самостоятельно выработанной программой и экономическими расчетами функциональное наполнение территории для ее преобразования в долгосрочной перспективе;
- воплощать принципы бережного отношения к архитектуре прошлого и идею ревитализации существующей застройки;
- иметь качественные общественные пространства и связанные с ними предложенные общественные функции.

### 2.3. ГРАФИК И СРОКИ КОНКУРСА

Конкурс состоит из двух этапов. График проведения Конкурса определен в Приложении 1 к настоящим Условиям.

### 2.4. ПОЛНОМОЧИЯ И ПРИНЦИПЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЖЮРИ

- 2.4.1. К полномочиям Жюри относится:
- оценка и сопоставление Заявок Участников Конкурса;
  - выбор 30 (тридцати) Финалистов Конкурса;
  - оценка и сопоставление Конкурсных предложений, подготовленных Финалистами;
  - формирование Рейтинга Конкурсных предложений;
  - дисквалификация Участников.

- 2.4.2. В своей работе Жюри руководствуется положениями Конкурсной документации, а также принципами профессионализма, независимости мнений и объективности судейства.
- 2.5. ПРИМЕНИМОЕ ПРАВО**
- Отношения сторон (Участников, Финалистов, Организационного комитета, Оператора Конкурса) в связи с проведением Конкурса регулируются законодательством Российской Федерации. При этом положения статей 447 и 448 и главы 57 Гражданского кодекса Российской Федерации к порядку и условиям проведения Конкурса не применяются.
- 2.6. ДЕЙСТВИЕ УСЛОВИЙ КОНКУРСА**
- Настоящие Условия становятся обязательными для каждого Участника с момента подачи им Заявки.
- 2.7. ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ В УСЛОВИЯ**
- 2.7.1. Оператор Конкурса вправе по собственной инициативе принять решение о внесении несущественных изменений в Условия Конкурса не позднее чем за 3 (три) рабочих дня до даты окончания приема Заявок. Продление срока подачи Заявок (Конкурсных предложений) допускается не позднее даты окончания приема Заявок (Конкурсных предложений). Продление иных сроков по Графику проведения Конкурса (Приложение 1) допускается в любое время.
- 2.7.1. Изменение предмета Конкурса не допускается. Заявки Участников в любом случае рассматриваются по одинаковым критериям, вне зависимости от того, что некоторые Участники могли направить Заявки уже после внесения изменений.
- 2.7.3. Оператор Конкурса публикует на сайте
- Конкурса изменения в Условия Конкурса не позднее следующего рабочего дня после принятия такого решения и с момента публикации изменения становятся обязательными для Участников Конкурса.
- 2.8. ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ КОНКУРСНОЙ ДОКУМЕНТАЦИИ**
- 2.8.1. Условия Конкурса предоставляются в Личном кабинете Участника после регистрации на сайте Конкурса.
- 2.8.2. Техническое задание предоставляется в Личном кабинете Финалиста.
- 2.9. РАЗЪЯСНЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЙ КОНКУРСНОЙ ДОКУМЕНТАЦИИ**
- 2.9.1. Любой Участник вправе направить Оператору Конкурса запрос о разъяснении положений Конкурсной документации. Такой запрос направляется в электронном виде на электронную почту Конкурса.
- 2.9.2. Оператор Конкурса обязан предоставить ответ на запрос о разъяснении положений Конкурсной документации в форме электронного документа в течение 2 (двух) рабочих дней со дня поступления указанного запроса.
- 2.9.3. Задержка в предоставлении ответов не может считаться основанием для продления срока подачи Заявки или Конкурсных предложений.
- 2.10. РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ**
- 2.10.1. Все споры, которые могут возникнуть из отношений сторон в связи с проведением Конкурса, подлежат разрешению путем переговоров.
- 2.10.2. До обращения в суд обязательно направление претензии в адрес другой стороны. Претензия

направляется на электронный адрес стороны с пометкой «Претензия» в теме письма, срок ее рассмотрения составляет 5 (пять) рабочих дней, отсутствие ответа в течение данного срока считается отказом в удовлетворении претензии.

- 2.10.3. В случае невозможности урегулирования разногласий в досудебном порядке все споры подлежат разрешению в суде г. Москвы в соответствии с подведомственностью и подсудностью, определяемой российским процессуальным законодательством.

## **2.11. ЯЗЫК**

- 2.11.1. Официальным языком Конкурса является русский язык.
- 2.11.2. Заявки, Конкурсные предложения, запросы о разъяснении положений Конкурсной документации и иные уведомления представляются на русском языке.

## **2.12. АДРЕСА**

- 2.12.1. Заявки, Конкурсные предложения, запросы о разъяснении положений Конкурсной документации и иные уведомления направляются через Личный кабинет на сайте Конкурса. Адрес сайта Конкурса:  
<https://www.archbiennale.ru>
- 2.12.2. Электронный адрес:  
[admission@archbiennale.ru](mailto:admission@archbiennale.ru)

При направлении сообщений на электронный адрес в теме письма просьба указывать:  
*«Вторая Российская молодежная архитектурная биеннале // тема обращения».*



## 3. ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ КОНКУРСА

### 3.1. КОНКУРС ПРОВОДИТСЯ В ДВА ЭТАПА

Конкурс проводится в два этапа.

Этап 1 — Прием заявок, выбор Финалистов Конкурса.

Решение о выборе 30 (тридцати) Финалистов принимает Куратор посредством проведения квалификационного отбора.

Этап 2 — разработка Конкурсных предложений Финалистами, формирование Рейтинга Конкурсных предложений Финалистов на основе оценки Жюри, выбор наилучших Конкурсных предложений. В рамках Этапа 2 каждым из 30 (тридцати) Финалистов Конкурса будет разработано Конкурсное предложение. В ходе финального заседания Жюри определится Победитель в каждой из номинаций Конкурса.

### 3.2. ПОДАЧА ЗАЯВОК

3.2.1. Форма и состав Заявки установлены в Приложении 2 к настоящим Условиям. Для подачи Заявки обязательна регистрация на сайте Конкурса.

3.2.2. Прием Заявок начинается с момента публикации на сайте Конкурса Извещения о проведении Конкурса и заканчивается в 23 часа 59 минут по московскому времени «20» июня 2019 года.

3.2.3. Участник вправе внести изменения в свою Заявку, направив соответствующее извещение с приложением измененных документов, не позднее чем за 2 (два) рабочих дня до истечения срока предоставления Заявки.

### 3.3. РЕГИСТРАЦИЯ

3.3.1. Регистрация Участников Конкурса происходит на основании поданной Заявки.

3.3.2. Оператор Конкурса имеет право отказать в регистрации Участника по следующим основаниям:

- Заявка не соответствует требованиям, предъявляемым Оператором Конкурса;
- Заявка не прошла Технический отбор;
- один и тот же Участник подал более одной Заявки;
- Заявка подана с нарушением сроков подачи, указанных в п. 3.2.2 настоящих Условий.

### 3.4. РАСКРЫТИЕ ИНФОРМАЦИИ

3.4.1. Основания для раскрытия информации.

Участник обязан раскрыть информацию о возможном конфликте интересов в порядке, предусмотренном п. 3.4.2. настоящих Условий, если он является аффилированным лицом:

- по отношению к члену Жюри и/или к физическому лицу, подчиненному члену Жюри по должностному положению;
- по отношению к лицу, осуществляющему функции единоличного исполнительного органа, или члену коллегиального исполнительного органа Оператора Конкурса (включая каждого его соисполнителя, субподрядчика и консультанта в рамках проведения Конкурса) и/или физическому лицу, подчиненному вышеуказанному лицу по должностному положению), в случае если эти лица для целей данного пункта признаются способными влиять на результат Конкурса.



Участник, являющийся аффилированным лицом вышеуказанных лиц, может быть признан обладающим возможностью влиять на результат Конкурса.

При этом для целей данного подпункта физическое лицо не признается подчиненным определенному лицу по должностному положению, если его трудовая функция составляет исключительно осуществление научной, преподавательской или иной творческой деятельности.

- 3.4.2. Порядок раскрытия информации. При наличии оснований, предусмотренных пунктом 3.4.1 настоящих Условий, Участник обязан представить Оператору письмо о раскрытии в зависимости от момента возникновения соответствующих оснований:
- при наличии оснований, возникших на момент подачи Заявки, — в составе Заявки;
  - при наличии оснований, возникших после предоставления Заявки, — незамедлительно после их возникновения.

Письмо о раскрытии составляется в свободной форме и должно содержать:

- основание, по которому Участник может быть признан обладающим возможностью влиять на исход Конкурса в соответствии с пунктом 3.4.1 настоящих Условий, в том числе указание на лицо, с которым связан Участник;
- характер связи — основание, по которому Участник является или может быть признан аффилированным лицом соответствующего лица;
- особенности связи — любые дополнительные сведения о соответствующей связи, которые, по мнению Участника, могут быть полезны для оценки действительных возможностей Участника влиять на исход Конкурса.

- 3.4.3. Последствия нераскрытия информации. Письмо о раскрытии обязательно включается в Каталог зарегистрированных Заявок. Непредставление Участником письма о раскрытии, когда в соответствии с пунктом 3.4.1 настоящих Условий это является обязательным, является безусловным основанием для дисквалификации Участника.

### 3.5. ПОРЯДОК РАБОТЫ ЖЮРИ

- 3.5.1. В рамках Конкурса запланированы:
1. Заочный отбор 30 Финалистов.
  2. Очное заседание Жюри и выбор в каждой из номинаций лучшего Конкурсного предложения, из поданных Финалистами.
- 3.5.2. Отбор 30 Финалистов, указанный в пп. 1 п. 3.5.1 настоящих Условий проводится в особом порядке и является заочным. Решение принимается единолично Куратором.
- 3.5.3. На очном заседании Жюри присутствуют представители Оператора Конкурса. Заседание Жюри ведет Председатель Жюри. При этом представители Оператора Конкурса вправе информировать Жюри о полномочиях Жюри, задачах конкретного заседания, процедурных правилах работы Жюри, в том числе о порядке голосования и принятии решений.
- 3.5.4. Председатель Жюри.
- 3.5.4.1. Председатель Жюри назначается решением Организационного комитета.
- 3.5.4.2. В случае отсутствия Председателя Жюри на заседании полномочия Председателя Жюри осуществляет заместитель Председателя, назначаемый решением Организационного комитета.
- 3.5.4.3. Полномочия Председателя Жюри (Куратора):
- заочный отбор 30 Финалистов;

- ведение заседания Жюри;
  - принятие от членов Жюри предложений по внесению вопросов в повестку дня заседания;
  - внесение предложений в повестку дня заседания;
  - формулирование вопросов повестки дня и проектов решений по ним;
  - модерирование обсуждения вопросов повестки дня;
  - утверждение протокола заседания Жюри.
- 3.5.5. Протокол очного заседания.
- 3.5.5.1. Ход заседаний Жюри, озвученные мнения, принятые решения и результаты голосований отражаются в протоколе заседания Жюри.
- 3.5.5.2. Все присутствующие на заседании члены Жюри должны поставить подпись в листе присутствия, который прилагается к протоколу заседания Жюри.
- 3.5.5.3. Протокол заседания Жюри составляется в 1 (одном) экземпляре.
- 3.5.5.4. Протокол (выписка из протокола) заседания Жюри, в котором излагается принятое Жюри решение, публикуется на сайте Конкурса в течение 5 (пяти) рабочих дней со дня проведения соответствующего заседания Жюри.
- 3.5.6. Голосование и принятие решений.
- 3.5.6.1. Очное заседание Жюри правомочно (имеет кворум), если на нем присутствует более половины членов Жюри.
- 3.5.7. Принятие решений в рамках заседания Жюри.
- 3.5.7.1. Решение по вопросу формирования рейтинга Конкурсных предложений принимается (если иной порядок не будет установлен Жюри) в порядке, когда каждый член Жюри распределяет Участников по местам, равным количеству Участников. На основании суммирования выставленных членами Жюри оценок Участникам присваиваются номера в порядке возрастания суммы оценок всех членов Жюри. Полученный результат выносится на обсуждение Жюри и принимается как окончательный.
- 3.5.7.2. Голосование является закрытым и осуществляется путем заполнения бюллетеней. В результате суммирования выставленных членами Жюри оценок Участникам формируется Рейтинг Конкурсных предложений.
- 3.5.7.3. Решение по вопросу дисквалификации Финалиста принимается количественным голосованием по принципу «один член Жюри — один голос» простым большинством от членов Жюри, присутствующих на заседании. Голосование является открытым и осуществляется путем поднятия рук.
- 3.6. ВЫБОР ФИНАЛИСТОВ**
- 3.6.1. Решение о выборе Финалистов принимает Куратор посредством проведения Квалификационного отбора.
- 3.6.2. Финалистами признаются не более 30 (тридцати) Участников, допущенных к участию в Конкурсе, которым присвоено место с 1 по 30.
- 3.6.3. Финалисты Конкурса должны подтвердить свое дальнейшее участие в Конкурсе, уведомив об этом Оператора в течение 3 (трех) дней по электронной почте, указанной в п. 2.13.2 настоящих Условий, с момента объявления списка Финалистов.
- 3.6.4. Если в период до «08» июля 2019 года Финалист по любым причинам выбывает из участия в Конкурсе, Финалистом

признается каждый следующий Участник, Заявке которого присвоен следующий порядковый номер, кроме случая, когда Жюри приняло специальное решение о выборе определенного Участника в качестве замены выбывшего Финалиста.

3.6.5. В рамках Конкурса предусмотрены 2 номинации, дальнейшее распределение и участие каждого Финалиста в определенной номинации определяется путем проведения жеребьевки.

### **3.7. ПОРЯДОК И СРОКИ ПЕРЕДАЧИ КОНКУРСНЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ**

3.7.1. Состав, содержание и требования к оформлению Конкурсных предложений установлены в Приложении 3 к настоящим Условиям. Финалисты должны представить Оператору Конкурса Конкурсные предложения:

- теоретическая часть материалов — не позднее 12 часов 00 минут по московскому времени «15» сентября 2019 года;
- Экспозиционные материалы (макеты) — принимаются не позднее 12 часов 00 минут по московскому времени «17» октября 2019 года с учетом времени на логистику и в соответствии с п. 3.7.2 настоящих Условий.

3.7.2. Форма подачи Конкурсных предложений:

- в электронной версии — через Личный кабинет на сайте Конкурса;
- экспозиционные материалы (макеты) — по адресу, установленному в Техническом задании.

3.7.3. В любое время до истечения срока представления Конкурсных предложений Участник может внести в состав Конкурсных предложений изменения, направив Оператору Конкурса соответствующее извещение на сайте Конкурса.

3.7.4. Условия использования Конкурсных предложений Участников.

Присылая на рассмотрения Заявку, Участник полностью принимает условия Конкурса и предоставляет Оператору Конкурса следующие неисключительные права на использование произведений, заключенных в представленном Конкурсном предложении:

- право на воспроизведение;
- право на публичный показ;
- право на сообщение в эфир;
- право на сообщение по кабелю;
- право на перевод;
- право на доведение до всеобщего сведения.

## **4. ОСНОВАНИЯ ДИСКВАЛИФИКАЦИИ ФИНАЛИСТОВ**

- 4.1. ФИНАЛИСТУ МОЖЕТ БЫТЬ ОТКАЗАНО  
В ДАЛЬНЕЙШЕМ УЧАСТИИ В КОНКУРСЕ  
ПО СЛЕДУЮЩИМ ОСНОВАНИЯМ:**
- 4.1.1. Представленное Конкурсное предложение не соответствует требованиям Конкурсной документации по составу и содержанию;
- 4.1.2. Конкурсные предложения поданы с нарушением установленных сроков;
- 4.1.3. Финалист не раскрыл информацию о возможном конфликте интересов, если это требовалось в соответствии с п. 3.4. Условий Конкурса.
- 4.2. РЕШЕНИЕ О ДИСКВАЛИФИКАЦИИ  
ПРИНИМАЕТ ЖЮРИ.**

## 5. ВЫБОР ПОБЕДИТЕЛЕЯ И ФОРМИРОВАНИЕ РЕЙТИНГА КОНКУРСНЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

- 5.1. ЖЮРИ РАССМАТРИВАЕТ КОНКУРСНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ ФИНАЛИСТАМИ, И С УЧЕТОМ КОНКУРСНЫХ КРИТЕРИЕВ, ПРИВЕДЕННЫХ В ПРИЛОЖЕНИИ 4, ПРИСВАИВАЕТ КОНКУРСНЫМ ПРЕДЛОЖЕНИЯМ РЕЙТИНГОВЫЕ ПОРЯДКОВЫЕ НОМЕРА.
- 5.2. ПОБЕДИТЕЛЯМИ ПРИЗНАЮТСЯ ТЕ ФИНАЛИСТЫ, КОТОРЫМ РЕШЕНИЕМ ЖЮРИ ПРИСВОЕН ПЕРВЫЙ И ВТОРОЙ ПОРЯДКОВЫЕ НОМЕРА.
- 5.3. В СЛУЧАЕ ПРИСУЖДЕНИЯ ДВУМ ИЛИ БОЛЕЕ КОНКУРСНЫМ ПРЕДЛОЖЕНИЯМ РАВНОГО ЧИСЛА БАЛЛОВ ЖЮРИ ПРОВОДИТ ПОВТОРНОЕ ГОЛОСОВАНИЕ С ТЕМ, ЧТОБЫ ОПРЕДЕЛИТЬ ЛУЧШЕЕ ИЗ УКАЗАННЫХ КОНКУРСНЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ.
- 5.4. СООБЩЕНИЕ О ФОРМИРОВАНИИ РЕЙТИНГА КОНКУРСНЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ РАЗМЕЩАЕТСЯ ОПЕРАТОРОМ КОНКУРСА НА САЙТЕ КОНКУРСА В ТЕЧЕНИЕ 3 (ТРЕХ) РАБОЧИХ ДНЕЙ СО ДНЯ ПРИНЯТИЯ ЖЮРИ СООТВЕТСТВУЮЩЕГО РЕШЕНИЯ.

## 6. КОМПЕНСАЦИЯ РАСХОДОВ ФИНАЛИСТАМ И ВРУЧЕНИЕ ПРЕМИЙ ПОБЕДИТЕЛЯМ

### 6.1. В РАМКАХ КОНКУРСА ПРЕДУСМОТРЕНЫ 2 НОМИНАЦИИ:

- «Территория завода «Сантехприбор»,  
г. Казань, Республика Татарстан»;
- «Территория Казанского элеватора,  
г. Казань, Республика Татарстан».

ПРОВЕДЕНИЯ ИТОГОВОЙ ВЫСТАВКИ  
И ОБРАТНО (НЕ БОЛЕЕ 2 ФИНАЛИСТОВ  
ОТ ГРУППЫ И В ГРАНИЦАХ ТЕРРИТОРИИ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ), ОБЕСПЕЧИВАЕТ  
ПРОЖИВАНИЕ ФИНАЛИСТОВ (НЕ БОЛЕЕ  
2 ФИНАЛИСТОВ ОТ ГРУППЫ) В МЕСТЕ  
ПРОВЕДЕНИЯ ИТОГОВОЙ ВЫСТАВКИ.

### 6.2. В КАЖДОЙ ИЗ НОМИНАЦИЙ ДЛЯ ПОБЕДИТЕЛЕЙ ПРЕДУСМОТРЕНЫ 2 ПРЕМИИ (ДИПЛОМЫ):

- «золотой» приз;
- «серебряный» приз.

Денежных призов не предусмотрено.

### 6.3. ОРГАНИЗАЦИОННЫЙ КОМИТЕТ БИЕННАЛЕ БЕРЕТ НА СЕБЯ ИЗДЕРЖКИ ПО СОЗДАНИЮ МАКЕТОВ ДЛЯ ИТОГОВОЙ ВЫСТАВКИ СОГЛАСНО ПРЕДСТАВЛЕННЫМ ПРОЕКТАМ. ДЛЯ ПОДГОТОВКИ МАКЕТОВ КАЖДЫЙ ФИНАЛИСТ ПОЛУЧИТ ДЕНЕЖНУЮ КОМПЕНСАЦИЮ В РАЗМЕРЕ СТОИМОСТИ ПРОИЗВОДСТВА МАКЕТА. ПРЕДЕЛЬНЫЙ РАЗМЕР КОМПЕНСАЦИИ СТОИМОСТИ ПРОИЗВОДСТВА МАКЕТА БУДЕТ ОБЪЯВЛЕН ФИНАЛИСТАМ В РАМКАХ ВТОРОГО ЭТАПА КОНКУРСА. ЕСЛИ ФИНАЛИСТОМ БУДУТ ЗАТРАЧЕНЫ ДЕНЕЖНЫЕ СРЕДСТВА СВЕРХ УСТАНОВЛЕННОГО РАЗМЕРА КОМПЕНСАЦИИ, ОН ПОКРЫВАЕТ ЭТИ РАСХОДЫ ЗА СВОЙ СЧЕТ.

### 6.4. ОРГАНИЗАЦИОННЫЙ КОМИТЕТ БИЕННАЛЕ СВОИМИ СИЛАМИ И ЗА СВОЙ СЧЕТ ОБЕСПЕЧИВАЕТ ТРАНСПОРТИРОВКУ ФИНАЛИСТОВ КОНКУРСА К МЕСТУ



## 7. ПРИЗНАНИЕ КОНКУРСА НЕСОСТОЯВШИМСЯ

- 7.1. КОНКУРС ПРИЗНАЕТСЯ НЕСОСТОЯВШИМСЯ В СЛУЧАЕ, ЕСЛИ ДЛЯ УЧАСТИЯ В КОНКУРСЕ ОПЕРАТОРОМ КОНКУРСА ЗАРЕГИСТРИРОВАНО МЕНЕЕ 30 (ТРИДЦАТИ) УЧАСТНИКОВ.
- 7.2. ПРИ НАСТУПЛЕНИИ ОСНОВАНИЯ, ПРЕДУСМОТРЕННОГО ПУНКТОМ 7.1. НАСТОЯЩИХ УСЛОВИЙ, ОПЕРАТОР КОНКУРСА ПУБЛИКУЕТ НА САЙТЕ КОНКУРСА СООБЩЕНИЕ О ПРИЗНАНИИ КОНКУРСА НЕСОСТОЯВШИМСЯ.
- 7.3. КОНКУРС ПРИЗНАЕТСЯ НЕСОСТОЯВШИМСЯ С МОМЕНТА ОПУБЛИКОВАНИЯ ТАКОГО СООБЩЕНИЯ.

## ГРАФИК ПРОВЕДЕНИЯ КОНКУРСА

ДАТА	МЕРОПРИЯТИЕ
до 20 июня 2019 г.	Прием Конкурсных заявок, консультационная поддержка участников конкурса
до 1 июля 2019 г.	Выбор 30 Финалистов конкурсного отбора (short-list)
4 июля 2019 г.	Объявление Финалистов на Московском урбанистическом форуме
июль 2019 г.	Установочная сессия для Финалистов в г. Казани
не позднее 15 сентября 2019 г.	Сдача Конкурсных предложений Финалистами Конкурса (теоретические материалы)
не позднее 17 октября 2019 г.	Сдача Конкурсных предложений Финалистами Конкурса (экспозиционные материалы/макеты)
25 октября 2019 г.	Очное заседание Жюри
24–26 октября 2019 г.	Итоговая выставка, объявление Победителя и призеров

*Примечание:*

Оператор может вносить изменения  
в график проведения Конкурса.  
Информация об изменениях публикуется  
на сайте Конкурса.

## СОСТАВ, СОДЕРЖАНИЕ И ТРЕБОВАНИЯ К ОФОРМЛЕНИЮ ЗАЯВКИ НА ПЕРВОМ ЭТАПЕ КОНКУРСА

### 1. СОСТАВ И СОДЕРЖАНИЕ ЗАЯВКИ

Заявка заполняется в Личном кабинете на сайте Конкурса и должна быть отправлена Оператору Конкурса не позднее 23 часов 59 минут по московскому времени «20» июня 2019 года.

#### 1.1. Информация об Участнике (физическое лицо/ участник в составе группы/индивидуальный предприниматель):

- информация о форме участия — индивидуальное участие/участие в составе группы;
- ФИО Участника;
- год рождения;
- город Участника;
- идентификационный документ (паспорт гражданина РФ стр. 2–5 / Свидетельство о государственной регистрации индивидуального предпринимателя / Выписка из Единого государственного реестра юридических лиц);
- сведения о высшем образовании (минимальное требование — наличие диплома Бакалавра, по специальности «Архитектура»);
- Согласие на обработку персональных данных;
- Заявления об ознакомлении и согласии с Конкурсной документацией;
- адрес сайта (при наличии);
- адрес электронной почты Участника;
- контактный телефон Участника;
- рабочий телефон Участника (при наличии);
- краткое описание деятельности Участника, основные виды и направления деятельности (максимум 1500 знаков

с пробелами);

- сведения о возможном конфликте интересов (письмо о раскрытии) в случаях, указанных в п. 3.4. Условий Конкурса (не более 1500 знаков с пробелами).

Документы, указанные в п. 1.1. предоставляются файлами в формате PDF; размер каждого не должен превышать 25 Мб.

#### 1.2. Портфолио (на русском языке).

Информация о не более чем 5 проектах (минимум — 3 проекта), максимально релевантных теме Биеннале (проекты обновления промышленных территорий), с указанием роли в проекте и объема выполненных :

- название проекта;
- год создания;
- расположение;
- функция;
- статус реализации проекта;
- визуальные материалы — в количестве не более 3 изображений на каждый проект.

Предоставляются отдельным документом в формате PDF (A4 горизонтальной ориентации). Размер файла не должен превышать 10 Мб.

#### 1.3. Эссе с описанием ключевых идей согласно Предмету Конкурса (не более 5 000 знаков с пробелами).

Предоставляются отдельным документом в формате PDF (A4 горизонтальной ориентации). Размер файла не должен превышать 5 Мб.

## СОСТАВ, СОДЕРЖАНИЕ И ТРЕБОВАНИЯ К ОФОРМЛЕНИЮ КОНКУРСНЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ ДЛЯ ФИНАЛИСТОВ НА ВТОРОМ ЭТАПЕ КОНКУРСА

Состав, содержание и требования к оформлению Конкурсных предложений будут уточнены на втором этапе Конкурса. В окончательном виде требования будут изложены в Техническом задании для Финалистов в Личном кабинете. В рамках Конкурсного предложения необходимо разработать проект обновления промышленной территории в черте г. Казани.

Конкурсное предложение должно отвечать следующим условиям:

- демонстрировать понимание промзоны как исторического ландшафта, открытого к универсальным трансформациям;
- иметь аргументированное, подкрепленное самостоятельно выработанной программой и экономическими расчетами функциональное наполнение территории для ее преобразования в долгосрочной перспективе;
- воплощать принципы бережного отношения к архитектуре прошлого и идею ревитализации существующей застройки;
- иметь качественные общественные пространства и связанные с ними предложенные общественные функции.

В рамках Конкурсного предложения необходимо своевременно предоставить Оператору Конкурса:

- графический макет планшета и пояснительную записку в электронном виде — не позднее 12 часов 00 минут по московскому времени «15» сентября 2019 года (требование к планшету и пояснительной записке будут представлены для Финалистов на втором этапе Конкурса);
- макет — доставка с учетом логистики не позднее 12 часов 00 минут по московскому времени «17» октября 2019 года (технические требования к макету, а также адрес предоставления будут предоставлены для Финалистов на втором этапе Конкурса).

## КОНКУРСНЫЕ КРИТЕРИИ

Жюри оценивает Конкурсные предложения в соответствии со следующими критериями:

- соответствие предложенных проектных решений требованиям Технического задания и налагаемым ограничениям;
- качество предложенных проектных решений по функциональному зонированию и удобству использования;
- связанность пространственной организации;
- оригинальность предложенных проектных решений;
- инновационность предложенных проектных решений в сфере архитектуры, градостроительства и инженерно-строительных технологий;
- прочие факторы на усмотрение Жюри.

*Примечание:*

данные критерии могут быть дополнены, их полный перечень будет представлен в Техническом задании для Финалистов на втором этапе Конкурса.

## ФОРМА ЗАЯВЛЕНИЯ ОБ ОЗНАКОМЛЕНИИ И СОГЛАСИИ С КОНКУРСНОЙ ДОКУМЕНТАЦИЕЙ

Я ссылаюсь на Конкурсную документацию в отношении Второй Российской Молодежной Архитектурной биеннале.

Настоящим я делаю следующие заявления:

- я ознакомился с Конкурсной документацией, выражаю согласие с положениями Условий Конкурса, присоединяюсь к ним и подтверждаю мое согласие передать неисключительные права на Конкурсное предложение в соответствии с Условиями Конкурса;
- я подтверждаю достоверность информации, которую я указал в Заявке, и подтверждаю право Оператора Конкурса запрашивать у меня, в уполномоченных органах власти, а также у упомянутых в Заявке юридических и физических лиц информацию, уточняющую представленные мною сведения;
- я понимаю, что моя Заявка может быть отклонена и в случае прохождения мною Квалификационного отбора, я могу быть дисквалифицирован в случае, если предоставленная информация является недостоверной, неполной или неточной, в том числе если мной, вопреки п. 3.4. Условий Конкурса, не представлено письмо о раскрытии, когда его представление является обязательным;
- я соглашаюсь принять решения Жюри как окончательные.

ФИО

---

Дата

---

Подпись/печать

---



## ФОРМА ДЕКЛАРАЦИИ ОБ АВТОРСТВЕ ПРОЕКТА

ФИО автора (в случае подачи коллективной заявки указать всех участников авторского коллектива)

---

---

---

---

---

Место работы (Должность)

---

---

---

Телефон

---

Электронная почта

---

Я ссылаюсь на Конкурсную документацию в отношении Второй Российской Молодежной Архитектурной биеннале.

Настоящим заявляю, что представленное мной Конкурсное предложение является моей работой и вся документация была подготовлена мной лично.

Настоящим выражаю согласие с тем, чтобы принять решение Жюри о выборе Победителя как окончательное.

Дата

---

Подпись

---